

**خاا تگرا نی خاا تا نـ بـی
منداان ل سا ی ۲۰۲۶ . رزا
شوان**

دوو ساا جارک ل (کپنهاگن) ی پایتختی دانیمارک، یان ل پایتختی ولاتکی تر. باا بانای یادی رژی ل دایکبوونی، کولل نووساری بواری وولژی منداان (هانس کریستیان ئاندرسین) ک باا (باوکی چیرکی ئفسانایی باا منداان) ل جیهاندا ناسراو. دوو خولاتی بانخ، ک بانزترین خولاتی نودولوتین ل بواری وولژ و پرتووککی وولایی باا منداان. ک باا (خولاتی هانس کریستیان ئاندرسین) یان باا (خولاتی نولایی منداان) ین باا (خولاتی نولایی بچووک) یش ناودولرت.

[illegible]

لە ساڵی (٢٠٠٩) و، خۆباتەکان بە سپێنسەری دامەزراندن

هونڊا و پښتو روږدي دورگي نامي له کړياي باشوور ددرت. مېستيش له پېشکېشکردني ئم خپل تان، رڼگرتن و پېزانينډ بڼه او خزمه تې زړې، که هانس کريستيان ئېندرسين - دانيمارکي، له بواړي وټي منداڼدا پېشکېشي کردوو. که تا ئېمېش منداڼان له هېموو جيهاندا، چيڅکي زړ له خوښندنو وې چيرې که ئېفسانې يې کاني هانس وږدې گرن. بېشکېش له چيرې که کاني بې فيلمي کارتون و ئېنيمېشن دهره نراون.

(خااى ها نس كريستيان ئااى ندىرسين) بااى ناوبا نگرين و بااى رزترين
خااى نىااى و ااى تيااى

لله جیهاندا، لله بواری وولژ و و پرتووکى وولنځیى به منداان. بهام ئم خلتات پاری للهگلدانیه. به یکهلم جار لله سالی (۱۹۵۶) دا. للهلایلن (ئنجوومنی نلودولوتی به پرتووکى گنجان) لله سويسرا، پلشنارکرا و به یاریان للهسر بهخشینی ئم خلتات دا، به باشتړین نووسلری پرتووکى منداان. یکهلم نووسلری براوی ئم خلتاتش، خاتوو (ئیلیانور فارگیون) ی بهریتانییه، که لله سالی (۱۹۵۶) دا ئم خلتاتى بهدستیهلنا. هلهر لله لایلن هلمان ئنجوومنلوه، لله سالی (۱۹۶۶) وه، به یار لهسر بهخشینی ئم خلتات، به باشتړین هونلرمندی وولنکهکشی پرتووکى وولنځیى به منداان لله جیهاندا درا. یکهلم هونلرمند که ئم خلتاتى بردهوه، وولنکهکشی سويسری (ئلویس کاریگیلت). لله سالانلوه تا ئلستا، هلهر دوو سال جارکه، ئم دوو خلتات، لله یکه رلژدا دیلانبلخشن، به باشتړین نووسلری وولژى منداان و به باشتړین وولنکهکشی پرتووکى وولنځیى به منداان، لله هلهر شولنلکی جیهاندا بن. چونکه وولن تلواوکلری تلکستی وولژى منداان. زلهر جاریش وولن زیاتر لله تلکست، سرنجى منداان رادلکهکشلت و ئاسانتر پللام و ئامانجى نووسینلکه به منداان دلگل بهنلت.

براوی خااتی ئامسا (۲۰۲۶)ی هانس کریستیان ئاندرسین، ددر بـ باشتیرین چیرنووسی چیرک بـ منداان، چیرکنووسی بـ ناوبانگی بریتانی (مایکل رزن) لـ بواری وئژی منداان و مرمنداان. خااتی باشتیرین وئنگشی بـ پرتووکی وئنی بـ منداان، ددرت بـ هونرمرندی وئنگشی بـ ناوبانگی چینی (کای گاو). کـ لایلن لیژنی شارزا و تایبـتی ئنجوومنی نودوتی بـ پرتووکی گجان، هئبژردران. کـ دکتـر (شیرین کریدی – پسپـری وئژی منداان – لبنان)ی سـرکی لیژنی دادوتی خااتی هانس

کریستیان ئېندرسین بـ سا (۲۰۲۶). لـ رژی دووشـم (۱۳/ نیسان/ ۲۰۲۴۶) دا، لـ کاتی کردنـوی پـشانگای خولی (۶۳) ی پـرتووکى نـودـوتى بـ منداـان لـ شاری بـبـنیا لـ ئیتالیا. کـ گـورـترین پـشانگای پـرتووکى منداـان، زیاتریش کاریگـری لـسـر جیهان هـیـ. ئـمسـا (۱۵۰۰) دـزگای چاپ و بـا و کردنـوی پـرتووکى منداـان، لـ (۹۰) دـوتـوتى جیهانـو بـشداریان لـم پـشانگایـدا کردو. لـ کـنگـریـکی رـژنامـوانیدا، ناوی هـردو براوـی خـتـاتی هانس کریستیان ئېندرسین بـ سا (۲۰۲۶) رایگـیانـد. کـ نووسـری بـریتانی دکتـر (مایکل رـزن) و وـنـکـشی چینی مامـستا (کای گاو).

شایـنی باسـ (۷۸) نووسـر و وـنـکـشی لـ (۴۴) دـوتـوتى جیهانـو، بـ وـرگـرتنى ئـم خـتـاتـ، کاندیدکرا بوون. (۱۲) نووسـر و وـنـکـشی شارـزای بـواری ئـدـب و هـونـری منداـانیش، لـ (۱۲) دـوتـوتى جیهان، وکـ ئـندامى لیژنـی دادوـری بـ هـسـنگانـدن و بـیاردان لـسـر باشتـرین پـرتووکـکانى کاندید هـبـژیراوـکان، بـ سـرکـایـتى دکتـر (شیرین کرـدی) سـرکـى دـستـی دادوـری، نوـنـرکـانـیان ئـندامانى ئـم لیژنـیـن. دواى لـکـکـینـو و یـکی چـ، لـ پـرتووکـ کاندیدکراوـکان، بـ زـرینـی دـنگـکانى ئـم لیژنـیـن، لـ لیستـکـى کورتکراوـدا (۶) نووسـر و (۶) وـنـکـشیان لـ و (۷۸) نووسـر و وـنـکـشیانـیان هـبـژارد. لـ دوايیدا لـ و لیستـ کورتکراوـدا، باشتـرین نووسـری پـرتووک و باشتـرین وـنـکـشی پـرتووکى وـنـی

بـ منداـانـیان هـبـژارد، کـ نووسـری بـریتانی (مایکل رـزن) و وـنـکـشی چینی خاتو (کای گاو).

پـوـرر ستانداردکـانى هـسـنگانـدن و هـبـژاردنى بـرهـمـکان، بـ کاندیکـردنى باشتـرینى دوو پـرتووک، بریتـین لـ: "کوالیتى جوانـکاری هـونـری و وـژـی، لـبـرچاوگـرتنى کارى تازـگـری و ناواز و داهـنـرانـی هـر پاـوـراوـک، توانای بینینى دیدگای منداـان و فراوانکـردنى کـنجکاویدـکانـیانى هـبـت. گـرنگى بـردـوامى کارکردنى بـ منداـان و بـ گـنجان هـبـت. بـخـشـینى خـتـاتـکـ بـند

بـ تـواوى کارکـانى ئـ و نووسـر و ئـ و وـنـکـشیـو لـ ماوـی ژیانـندا، کـ خـتـاتـکان دـبنـو.

خـزـدکـین کـ ئـوـشـبـزانـن، کـ رـکـخـراوى نـودـوتى بـ

پرتووکى گنجان، لى ساى (۱۹۵۳) دا دام-زرا، كورت-ى ناو-كى (ئى بى بى واى). رىكخراو-كى خى-خىشى سوودن-ويست. ئىندام-كانى سىر بى زىربى-ى و-اتانى جيهانن. ئامانجى ئىم رىكخراو، لى بىخىنى خى-اتى هانس كريستيان ئىند-رسين. پشتگىرى و هاندانى نووس-ران و و-نى-كى-شانى بوارى و-ئى و هون-رى و-نى-كى-شانى مندا-ان. بى پىشك-وتن و بى داه-نان لىم دوو بوار-دا، لى ه-موو جيهاندا بى-بى جياوازى.

خاتوو (شيرىن كرىدى) سىر-كى دىستى دادو-رى بى بىخىنى خى-اتى هانس كريستيان ئىند-رسين، بى ساى ۲۰۲۶. لى ميان-ى كىنگرى سا-ان-ى رىژنام-وانى (فيدراسي-نى نىود-و-اتى بى پرتووكى گنجان). لى ئى (۱۳ / نىسان / ۲۰۲۶) لى پىشانگى پرتووكى مندا-ان لى بى-لى-نيا لى ئىتاليا، ناوى ه-ردوو خى-اتگىرى باشتىرىن نووس-رى پرتووك بى مندا-ان (مايكل رىزن) بى رىتانى و باشتىرىن هون-رم-نى و-نى-كى-شى پرتووكى و-نى بى مندا-ان لى جيهاندا، خاتوو (كاي گاو) بى ئاشكراکرد. زىر بى كورتى ئىم دوو خى-اتگىر-تان پىد-ناس-نين. مايكل رىزن - باشتىرىن نووس-رى پرتووك بى مندا-ان:

دكتىر مايكل رىزن، نووس-ر و ه-زانفان و شان-نووس و دىر-ه-نى و ئىكتىر و ئاماد-كار و پىشك-شكارى بىرنام-ى تىلفزي-نى و رادى-ى و نووس-رى ستوونى سياسى، مام-ستا و چالاكوان-كى و ئىكادىمى ئىنگلىزى. مام-ستى پىسپ-رى و-ئى مندا-ان، لى بىشى خو-ندنى پىرو-ردى لى زانك-ى گى-دسميتس لى لىندىن. زياتر لى (۲۰۰) پرتووكى بى مندا-ان و گىور-كان نووسىو. كى زىربى-يان بى مندا-انن.

مايكل رىزن لى (۷ / ئايار / ۱۹۴۶) لى هار، مىدلىسيكس، ئىنگلتىرا، لىدايك بوو.

لى پىشا لى كى-لى-پزىشكى دىستى بى خو-ندن كرد. دواى وازى لى پزىشكى ه-نا. رووى لى خو-ندنى و-ئى ئىنگلىزى كرد. لى كى-لى-ژى وادهام لى زانك-ى ئىكسفى-رد، لى ساى (۱۹۶۹) دىرچوو و بىوان-مى بىكال-رى-سى و-رگرت. لى ساى (۱۹۹۴) دا بىوانام-ى ماستىرى لى زانك-ى ريدنگ و-رگرت. لى ساى (۱۹۹۷) دا، دكتىر-راى لى باكوورى لىندىن بىد-ستهنا. لى سا-انى نىود-د-كان بى دواو، لى زانك-ى جياواز-كاندا، وان-بى-ژى و-ئى مندا-ان بوو. مايكل رىزنى، لى سا-انى (۲۰۰۰ - تا - ۲۰۰۷) و-كى با-ي-زى بىريتانيا، بى و-ئى مندا-ان كارى كردوو.

رژن، لځ ځفتاکانی سځدای رابردوو دځستی بځ چاپکردنی پرتووکځکانی کردوو. لځ ساځی (۱۹۷۴) دا، یځکځمین پرتووکي هځنراوځی بځ منداځان چاپکرد، بځ ناوی (گرنګی بځ کاروبای تایبځتی ځت بدځ). کځمځمځکیش هځنراوځی کځمیدی بځ منداځان نووسی و چاپی کردوون. لځوانځ: (بځ ځزناکځیت بزانیټ؟، تځ پځم بځی، دځی با ځځرا لځرځ دځبچین). رژنی هځردځم هځوځی داهځنان و تازځګځریی لځ وځژځی منداځان داوځ.

کځمځمځ هځنراوځی ئاسان و کورتی بځ منداځانی زځر بچووک هځنیوځتځوځ.

پځروځردځکار (مځراک ستایلاځر) دځځځځځ: ”رژنی یځکځکځ لځ پځشځنګځکانی ئځو و نځو هځنراوځنووسانځی کځ ئیلهامیان لځ ئځزموونځکانی منداځیی ځځیان وځرګرتوون و راستییځکان وځک ځځیان دځګځځځځوځ.”

دیارتیرین بځرهځمځکانی مایکل رژنی، بریتین لځ (ئځمځ بځ ګځشتځکی اوکردنی ورځ دځځځځین — ۱۹۸۹) و (پرتووکي ځځمناک — ۲۰۰۴). (ځځځځځی پځن) ی ساځی (۲۰۲۳) ی بځدځستهځناوځ، کځ لځلایځن ځځځځراوی پځن ئینگلیزیځوځ پځشکځشیان دځکرد، وځک ځزلځځناځک بځ کارځ بوځرځکانی ژیانی سځرځتایی و پځروځردځ.

رژنی پځیوځندی بځ پځرځگرامی ځاهځځانی دځچووانی بی بی سی کرد. لځ ساځانی ځفتاکاندا، ئامادځکار و پځشکځشکاری زنجیرځیک بوو لځ کځناځی تځلځفزیځنی قوتا بځانځکانی بی بی سی بځ ناوی ”والروس” (بنووسځ، فځربځ، بخوځځوځ، تځبګځ، قسځبکځ).

مایکل رژن، بځ درځژایی ژیانی چځندیځن ځځځځځی بځدځستهځناوځ، بځرزتیرینیان ئځم ځځځځځی (ځځځځځی هانس کریستیان ئځندځرسین — ۲۰۲۶) کځ بریتیځ لځ مځدالیاځکی زځځ و لځ (بځوانامځی دپلځم) ی رځزلځځنان، وځک باشتیرین نووسځری پرتووکي منداځان لځ جیهاندا کځ لځ ماوځی دوو ساځی رابردوودا چاپځکردوو و بځ یځکځم جار بځاوکراوځتځوځ. ځځځځځځ لځلایځن (ئځنجوومځنی نیودځوځځځی بځ پرتووکي ګځنجان) لځ ئاهځنګځکی شایستځدا پځشکځش دځکرت.

کای ګاو باشتیرین وځځکځشی پرتووکي وځځځی بځ منداځان: هونځرمځندی وځځکځشی چینی ځاتوو (کای ګاو) وځک باشتیرین هونځرمځندی وځځکځشی پرتووکي منداځان لځ جیهاندا، کځ لځ ماوځی دوو ساځی رابردوودا، باشتیرین پرتووکي وځځځی بځ منداځانی وځځکځشاوځ و چاپځکردوو و بځاویکردووځتځوځ؛ ځځځځځی (هانس کریستیان ئځندځرسین) ی بځدځستهځنا. کای یځکځم

هونډرم ندى چينيي و يک کم ژنى چينيش، ک ئم خا ت

ب ناوبانگ و ربرگرت. هونډرم ندى کاي گاو ل ساى (۱۹۴۶) دا، ل شارى چانگشا ل دايک بوو. ل ساى نى ح فتاکانى سدې رابردوو، کارى و نډک شانى پرتووکى و نډى و چاپکردنيان ب مندا ن کردوون. ئ ندامى کم م ندى هونډرم ندى چيني. ه نډک ل هونډرم ندى ندى چين، کاي ب "پ شش وى پرتووکى و نډى ر س نى چيني" ناود ب. ل ساى نى و د کاندا، ه شتا چ مکى "پرتووکى و نډى" باو ن بوو. کاو ي کم هونډرم ندى و نډک شى چيني ک ب چيرکى مندا ن، پرتووکى و نډى دروستکرد. کارکاني زيندووى و شوازي ر س نى کولتورى چيني ب رج ست د کن. ل ساى (۱۹۸۰) دا، ي کم پرتووکى و نډى ب ناوى (باخچ جوان ک و) چاپکرد و ب و ي کردوو. پشتيوانى کى گرمى ل کرا. کاي ل ساى (۱۹۹۳) دا، خا تى س وى ز ينى ل چوارد ه مين پ شانگاي نود و تى پرتووکى مندا نى براتيسلافا، ب بره م کى ب ناوى "باو نر". ئم خا تى ب د سته نا. کاي بوو ي کم هونډرم ندى چيني، ک ئم خا تى نود و و تى ب د سته ن ت. ل د ي کاني دواتردا ديان پرتووکى و نډى کلاسيکى دروستکرد، لوان "چيرکى ل دايکيوون"، چيرکى "شارى ئاگر ۱۹۳۸" و "پرتووکى کورت ب " فربوون ل شکست کاني ئوانى دىک"، "ز وى گو لى ق خ" ي کم ل پرتووکى ز ر ب ناوبانگ کاني، ک س سا ب و نډک شانى ئم پرتووکى و سرقا بوو. "چيرکى جوان کاني چين"، "باو مانگ ۲۰۱۵" چ ندين کارى ترى، ک ب شوازي کى ل هاتووى نيشتمانى ر س ندا ک شاونى. ئم بره مانى کاي گاو ناوبانگ کى فراوانى ناو خ ي و جيهان يان ب د سته ناوون.

کاي ب ماو ل چ نند سا ک ل قوتا بخان ل بن ن تى گوند کدا مام ستا بوو. د بوو ر ژان ئ رک کاني ما و راست بکات و و چاود لرى مندا ن کاني بکات، دواتر خ ل ب کارى ج راو ج لرى کشتوکا لى و سرقا بکات. ت نها ر ژانى ي کش مووان، م شقى و نډک شانى د کرد. کاي وک هونډرم ندى ه رگيز ن چوو ت قوتا بخان ل هون لرى. ل ب ر ئ و لى د ر ف تى خو ندى ل زانک دا ن بوو. ب ي خولياى نيگارک شان بوو.

کاو ب و نډک شانى پرتووکى و نډى کاني، ئلهام ل ئ زموون کاني مندا ل لى و ل ب س رهات و ياد و ريي

شیرین و تا[[کانی ژیا نی و[[رد[[گر[[ت و ب[[ن[[و[[کانی داهاتوو
د[[یانگواز[[ت[[و]]. کای تا ئ[[ستا ب[[قوو[[ی پاب[[ند[[، ب[[پ[[ر[[پ[[دان
ب[[و[[ند[[ک[[شانی پ[[رتووکی و[[ن[[یی مندا[[ان ل[[چین.
کای گای ل[[ت[[م[[نی ۳۶ سا[[یدا، پ[[یو[[ندی ب[[د[[زگای چاپ و
ب[[اوکردن[[و[[ی هون[[ری مندا[[انی شاری (ه[[نان) [[و[[کرد. کای
پ[[یوای[[مندا[[ان توانای ئ[[و[[یان ه[[ی[[، ب[[روونی جیاوازی بک[[ن،
ل[[ن[[وان ئ[[و ک[[سان[[ی خ[[شیان د[[و[[ت و ئ[[وان[[ی خ[[شیان ناو[[ت.

کای گاو، زیاتر ل[[(۴۰) پ[[رتووکی و[[ند[[ک[[شاون و چاپیکردوون و
ب[[اویکردوون[[ت[[و]]. کای ب[[وای[[کی ت[[وای ب[[ژیان و ب[[
خ[[اگری ه[[ی[[.

ب[[کورتی، کار[[کانی هون[[م[[ند کای گاو، کوالیتی[[کی هون[[ری
ناوازان و زمان[[کی بینراوی ناوازان و قوو[[ی س[[زداری نشان
د[[دن. ک[[ئاس[[ی هون[[ری و[[ند[[ک[[شانی پ[[رتووکی مندا[[ان
فراوانترن د[[ک[[ن.

ل[[ئاه[[نگ[[کی شایست[[- ه[[شتا کات و شو[[نی دیاری ن[[کراون -
خ[[ات[[کانیان و[[رد[[گرن.

(*) ب[[ئ[[م نووسین[[م، چ[[ندین سائیتی ئینگلیزیم
ب[[س[[رکردوو[[ت[[و]].

دوب[[ی: ۲۰۲۶